



# PORTRAITS EN DÉTAIL

## CAPSULE TRANSMODALISATION

Jeu conçu par Haydée Silva



Jeu pour la classe



30 à 45 min



Niveau B2 et plus

## REMARQUES SUR L'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

Ce jeu a pour objectif linguistique la réactivation et/ou l'élargissement du vocabulaire pour la description physique et psychologique d'un personnage.

Il permet également de préparer la caractérisation d'un personnage en vue d'une adaptation.

\*

Imprimez puis découpez les 24 cartes ci-dessous (vous pouvez également vous en inspirer pour en fabriquer d'autres à votre convenance).

Expliquez la règle du jeu. Au fur et à mesure que les apprenants suggèrent des réponses, notez-les ou faites-les noter, de préférence au tableau ou sur un support pouvant être partagé. Vous constituerez ainsi un riche corpus destiné à favoriser une meilleure caractérisation des personnages d'un conte ou d'une légende.

Vu qu'il y a 24 cartes, le jeu dure en principe 24 tours d'une minute chacun. Bien entendu, il est possible de sélectionner un nombre plus réduit de cartes ou d'en créer des nouvelles. Veillez simplement à proposer le même nombre de tours de jeu à chaque équipe.

Après le jeu, revenez sur le corpus, discutez-en, enrichissez-le au besoin, clarifiez les doutes éventuels, puis suggérez au groupe de rédiger une fiche signalétique détaillée pour chaque personnage du conte ou de la légende à travailler.

### MATÉRIEL

Vous aurez besoin de :

- Un corpus de 24 cartes (voir doc. 1 ci-dessous)
- Un dé classique à six faces.
- Un chronomètre.

## RÈGLE DU JEU

Constituez deux équipes, A et B.

Le but du jeu est de trouver les six éléments cités sur la carte dans un temps limité (une minute). Chaque élément effectivement trouvé vaut un point ; la réponse bonus indiquée par le dé vaut trois points. L'équipe ayant accumulé le plus grand nombre de points est déclarée gagnante.

Pour commencer le jeu, le premier joueur de l'équipe A lance le dé : le chiffre indiqué par le dé correspond à la réponse bonus, qui vaut triple (autrement dit, trouver le mot qui suit ce numéro sur la carte permet de gagner trois points).

L'animateur pioche une carte au hasard et annonce le titre (bandeau vertical). Tous les joueurs de l'équipe A disposent d'une minute pour citer toutes les réponses qui leur viennent à l'esprit. Par exemple :

Animateur.- « Portrait physique. La couleur des cheveux.

Joueur A1.- Noirs !

Joueur A2.- Blancs !

Joueur A3.- Rouges... euh... roux ! »

Tandis que l'équipe A donne des réponses, deux joueurs ou plus de l'équipe B notent les réponses données. Une fois la minute écoulée, l'animateur lit à voix haute les six « bonnes »<sup>1</sup> réponses : chaque élément correctement trouvé vaut un point ; si la réponse-bonus a été donnée, elle vaut trois points.

Le tour passe à l'équipe B, qui lance le dé, puis dispose d'une minute pour trouver les réponses correspondant à une nouvelle carte.

L'équipe A prendra la relève en relançant le dé, puis ce sera à nouveau le tour de l'équipe A.

L'équipe ayant accumulé le plus grand nombre de points est déclarée gagnante : elle est applaudie par ses adversaires pendant 10 secondes.

---

<sup>1</sup> Chaque liste de six éléments est naturellement incomplète et n'inclut pas des réponses tout à fait acceptables. Il convient de rappeler aux participants qui s'en inquièteraient que ce jeu est en partie régi par le hasard : il ne s'agit pas de trouver les réponses « correctes » mais, en essayant d'identifier les réponses préétablies, de réactiver et enrichir le vocabulaire disponible. Par contre, des réponses incorrectes du point de vue linguistique pourront être corrigées ; les réponses problématiques d'un point de vue culturel pourront être soumises à discussion.

DOCUMENT 1. CARTES DU JEU « PORTRAITS EN DÉTAIL »

A. CARTES POUR LE PORTRAIT PHYSIQUE

<p><b>Portrait physique.</b> La peau</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Terne</li> <li>2. Douce</li> <li>3. Ridée</li> <li>4. Lisse</li> <li>5. Brune</li> <li>6. Blanche</li> </ol>	<p><b>Portrait physique.</b> Le regard</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perçant</li> <li>2. Vide</li> <li>3. Brillant</li> <li>4. Vif</li> <li>5. Absent</li> <li>6. Fuyant</li> </ol>	<p><b>Portrait physique.</b> Les tics</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se replacer les cheveux</li> <li>2. Se pincer les lèvres</li> <li>3. Se toucher l'oreille</li> <li>4. Loucher d'un œil</li> <li>5. Tirer la langue</li> <li>6. Se gratter le nez</li> </ol>
<p><b>Portrait physique.</b> Les traits particuliers du visage</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nez imposant</li> <li>2. Cicatrice</li> <li>3. Lèvres pulpeuses</li> <li>4. Sourcils épais</li> <li>5. Yeux saillants</li> <li>6. Front dégagé</li> </ol>	<p><b>Portrait physique.</b> Le ton de la voix</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Doux</li> <li>2. Nasal</li> <li>3. Criard</li> <li>4. Feutré</li> <li>5. Enveloppant</li> <li>6. Haut</li> </ol>	<p><b>Portrait physique.</b> L'accent</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Français</li> <li>2. Américain</li> <li>3. Espagnol</li> <li>4. Bourgeois</li> <li>5. Populaire</li> <li>6. Imperceptible</li> </ol>
<p><b>Portrait physique.</b> La forme des mains</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fines</li> <li>2. Noueuses</li> <li>3. Tordues</li> <li>4. Osseuses</li> <li>5. Potelées</li> <li>6. Carrées</li> </ol>	<p><b>Portrait physique.</b> Les caractéristiques des mains</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Habiles</li> <li>2. Malhabiles</li> <li>3. Gracieuses</li> <li>4. Frêles</li> <li>5. Robustes</li> <li>6. Manucurées</li> </ol>	<p><b>Portrait physique.</b> La couleur des cheveux</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blonds</li> <li>2. Noirs</li> <li>3. Châtains</li> <li>4. Blancs</li> <li>5. Gris</li> <li>6. Roux</li> </ol>

<b>Portrait physique.</b> <b>La forme et la longueur des cheveux</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raides</li> <li>2. Frisés</li> <li>3. Ondulés</li> <li>4. Longs</li> <li>5. Mi-longs</li> <li>6. Courts</li> </ol>	<b>Portrait physique.</b> <b>La barbe</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dégarnie</li> <li>2. Longue</li> <li>3. Mal rasée</li> <li>4. Courte</li> <li>5. Rasée de près</li> <li>6. De trois jours</li> </ol>	<b>Portrait physique.</b> <b>La moustache</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En brosse</li> <li>2. À la gauloise</li> <li>3. Clark Gable</li> <li>4. En guidon</li> <li>5. Romantique</li> <li>6. Fu Manchu</li> </ol>
<b>Portrait physique.</b> <b>Le teint</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mat</li> <li>2. Diaphane</li> <li>3. Luisant</li> <li>4. Blême</li> <li>5. Bronzé</li> <li>6. Rougi</li> </ol>	<b>Portrait physique.</b> <b>La silhouette (dos, épaules, ventre)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dos arrondi</li> <li>2. Dos droit</li> <li>3. Épaules larges</li> <li>4. Épaules affaissées</li> <li>5. Ventre plat</li> <li>6. Ventre arrondi</li> </ol>	<b>Portrait physique.</b> <b>La démarche La démarche</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nonchalante</li> <li>2. Rapide</li> <li>3. Vacillante</li> <li>4. Boiteuse</li> <li>5. Décidée</li> <li>6. Sautillante</li> </ol>
<b>Portrait physique.</b> <b>Le style vestimentaire</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Habit de travail</li> <li>2. Décontracté</li> <li>3. Habit de gala</li> <li>4. Coloré</li> <li>5. Bohème</li> <li>6. Chic</li> </ol>	<b>Portrait physique.</b> <b>L'état des vêtements</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Usés</li> <li>2. Neufs</li> <li>3. Sales</li> <li>4. Rapiécés</li> <li>5. Trepés</li> <li>6. Froissés</li> </ol>	<b>Portrait physique.</b> <b>L'hygiène</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Très propre</li> <li>2. Toujours parfumé(e)</li> <li>3. Impeccablement coiffé(e)</li> <li>4. Sale</li> <li>5. Négligé(e)</li> <li>6. Décoiffé(e)</li> </ol>

## B. CARTES POUR LE PORTRAIT PSYCHOLOGIQUE

<b>Portrait psychologique.</b> <b>L'attitude</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Polie</li> <li>2. Attentionnée</li> <li>3. Délicate</li> <li>4. Effrontée</li> <li>5. Malveillante</li> <li>6. Distinguée</li> </ol>	<b>Portrait psychologique.</b> <b>Les qualités</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Générosité</li> <li>2. Empathie</li> <li>3. Gentillesse</li> <li>4. Sincérité</li> <li>5. Courage</li> <li>6. Honnêteté</li> </ol>	<b>Portrait psychologique.</b> <b>Les défauts</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Égoïsme</li> <li>2. Indifférence</li> <li>3. Méchanceté</li> <li>4. Cupidité</li> <li>5. Avarice</li> <li>6. Hypocrisie</li> </ol>
<b>Portrait psychologique.</b> <b>Les habitudes</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oublier ses clés</li> <li>2. Arriver en retard</li> <li>3. Couper la parole</li> <li>4. Bien ranger ses affaires</li> <li>5. Tout remettre pour le lendemain</li> <li>6. Donner son avis sur tout</li> </ol>	<b>Portrait psychologique.</b> <b>Les relations à autrui</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conflictuelles</li> <li>2. Amicales</li> <li>3. Rares</li> <li>4. Sporadiques</li> <li>5. Superficielles</li> <li>7. Intenses</li> </ol>	<b>Portrait psychologique.</b> <b>Les relations amoureuses</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Orageuses</li> <li>2. Inexistantes</li> <li>3. Cachées</li> <li>4. Durables</li> <li>5. Exclusives</li> <li>7. Instables</li> </ol>